

# Rödertal-Anzeiger



Der „Rödertal-Anzeiger“ erscheint wöchentlich. Er enthält die amtlichen Mitteilungen der Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf, / Bretinig-Hauswalde, der Stadt Großröhrsdorf, mit Ortsteil Kleinröhrsdorf sowie der Gemeinde Bretinig-Hauswalde.

9. Jahrgang

06. November 2015

Nummer 45

## Fröhliche Ritterspiele in der „Erfinderburg“

In den vergangenen Wochen drehte sich bei den „Erfinderkindern“ in der Kindertagesstätte Kleinröhrsdorf alles um das Leben im Mittelalter, um Ritter, Burgfräulein und Burgen. Das Thema war für die Kinder sehr spannend. Sie erfuhren unter anderem, wie eine Burg aufgebaut ist, wer auf der Burg lebte, was es im Mittelalter zu essen gab und welche Spiele im Mittelalter gespielt wurden.



Aber auch die Kreativität kam nicht zu kurz. Gemeinsam bauten die Kinder eine Burg aus großen Kartons, stellten ein eigenes Gruppenwappen und eine mittelalterliche Kopfbedeckung her. Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch „Mittelalterlicher Kaufleute“ in der Kindertagesstätte. Auf wunderbare Art und Weise vermittelten sie uns, wie sich kleideten, wohnten, arbeiteten und sich ernährten. Der Holzlöffel, das Trinkhorn, der Sack aus echtem Ziegenleder und das große Schwert haben alle besonders beeindruckt. Nachdenklich hat uns gemacht, mit wie wenig Spielzeug Kinder damals auskamen und dass sie ihren Familien sehr bei der Arbeit helfen mussten. Ein herzliches Dankeschön an Familie Schimpf dafür.

Auch Geschichten und Traumreisen erlebten die Kinder, um das Thema zu vertiefen, denn sie sollten das Leben auf Burgen als Ritter oder Burgfräulein mit allen Sinnen begreifen. Beim „Rittersport“ trainierten alle für ein mittelalterliches Turnier.

Das Projekt endete nun mit einem großen Ritterfest. Bei einem Turnier konnten alle ihr Können als Ritter und Burgfräulein unter Beweis stellen. Im Angebot waren u.a. Tauziehen, Kanonenkugelzielwerfen, in einem



Heubad springen und sich zu einer Ritter-Geschichte bewegen.

Im Anschluss konnten alle Jungen zum Ritter geschlagen werden und sich ein Burgfräulein zum Heiraten wählen. Mit einem Rittermahl endete dieser schöne Tag. An einer festlich gedeckten Tafel speisten die Ritter und Burgfräulein, natürlich ohne Besteck im Kerzenschein. Die Hähnchenkeulen, das geteilte Brot und der Saft(wein) mundeten allen. Das Händewaschen in der Tonschüssel danach war ein Riesenspaß.



Die „Erfinderkinder“- Erzieherinnen.

## Rassegeflügelausstellung in der Festhalle am 07. und 08. November 2015

Zu dieser Schau werden ca. 400 Käfige mit zahlreichen Puten, Gänsen, Enten, Hühnern, Zwerghühnern und Tauben aus aller Welt zu bewundern sein. Aufmerksamkeit gilt nicht nur den Tieren sondern auch der aufgebauten Garteneisenbahn.

Wir würden uns wieder über zahlreiche Besucher freuen. Kinder haben freien Eintritt. Es erwartet Sie eine reichhaltige Tombola und für das leibliche Wohl, auch mit Kaffee und Kuchen, ist gesorgt.

**Sonnabend, 07.11.2015 9:00-18:00 Uhr und Sonntag, 08.11.2015 9:00-16:00 Uhr**

### Stadt-/Gemeindeverwaltung

**Stadtverwaltung Großröhrsdorf**, Rathausplatz 1 ☎ 035952.2830  
 Fax 035952.28350  
 E-Mail info@grossroehrsdorf.de  
 Internet www.grossroehrsdorf.de

**Bauverwaltung Großröhrsdorf, Adolphstr. 18** ☎ 035952.28260

**Gemeindeverwaltung Bretinig-Hauswalde** ☎ 035952.58309  
 Am Klinkenplatz 9, 01900 Bretinig-Hauswalde  
 Fax 035952.56887  
 E-Mail sekretariat@bretinig-hauswalde.de  
 Internet www.bretinig-hauswalde.de

### Bereitschaft - Notfalldienste

**Gasstörung** 03 51 50 17 888 0 ENSO NETZ  
**Stromstörung** 03 51 50 17 888 1 ENSO NETZ  
**Trinkwasser** 0 35 94-777-0 WVB Bischofswerda  
**Abwasser** 0 35 28-4 33 30 AZV „Obere Röder“ (Radeberg)

### Rettungsdienste

Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr) 112  
 Krankentransport und  
 Kassenärztlicher Notfalldienst 03571 - 19222  
 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117  
 Leitstelle Feuerwehr 03571 - 19296

### Dienstbereitschaft der Zahnärzte

07.11. 9 - 11 Uhr Herr Dr. Röhl 03 59 55-82 00  
 08.11. 9 - 11 Uhr Kamenzer Straße 18, Pulsnitz

### Apothekenbereitschaft

Tag- u. Nachtbereitschaft  
 von 8.00 bis 8.00 Uhr des nächsten Tages

06.11. Hirsch-Apo. Ottendorf-Okrilla, Radeburger Str. 7 035205-54236  
 07.11. Linden-Apo. Langebrück, Liegauer Str. 6 035201-70011  
 08.11. Löwen-Apo. Pulsnitz, J.-Kühn-Platz 17 035955-72336  
 09.11. Altstadt-Apo. Radeberg, Röderstraße 1 03528-447811  
 10.11. R.-Koch-Apo. Pulsnitz, R.-Koch-Str. 3 035955-45268  
 11.11. Linden-Apo. Langebrück, Liegauer Str. 6 035201-70011  
 12.11. Heide-Apo. Radeberg, Schillerstraße 95 a 03528-442770

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

werktags 19 - 7 Uhr  
 Sa + So ganztägig,  
 nur nach telef. Anmeldung!

06.11. - 13.11. Frau TÄ Benzner, Weißig,  
 Tel. 0172/7960538

Impressum: Der Rödertal-Anzeiger erscheint wöchentlich am Freitag und wird in einer Auflage von 4700 Stück im Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf/Bretinig-Hauswalde **zur kostenlosen Mitnahme ausgelegt**. Einzel Exemplare können zum Einzelbezugspreis von 1,50 EUR von der Stadtverwaltung Großröhrsdorf über den Postweg erworben werden.

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf/Bretinig-Hauswalde, Rathausplatz 1, 01900 Grdf., Tel.: 035952-2830. Produktion: m+k (Müller & Kunze GbR), Rathausstraße 8, 01900 Grdf., Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, info@muk-werbung.de; Druck: Stadtdruckerei Großröhrsdorf, Verantwortlich für den redaktionellen Teil Großröhrsdorf: Bürgermeisterin Frau Kerstin Ternes (info@grossroehrsdorf.de), Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952-2830, redaktioneller Teil Bretinig-Hauswalde: Bürgermeisterin Frau Katrin Liebmann (sekretariat@bretinig-hauswalde.de), Am Klinkenplatz 9, 01900 Bretinig-Hauswalde, Tel. 035952 - 58309.

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge (Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung): **Freitag der Vorwoche**, 12.00 Uhr. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: **Montag der Erscheinungswoche** 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR.

Weitergehende Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge widerspiegeln nicht die Meinung der Werberedaktion.

### Öffentliche Bekanntmachung Großröhrsdorf

#### Beschlüsse der 13. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 29. Oktober 2015

- Beschluss StR 86-13./15  
Beschlussfassung zur Annahme und Verwendung von Spenden
- Beschluss StR 87-13./15  
Beschlussfassung zur Fortschreibung des Brandschutzbedarfplanes der Stadt Großröhrsdorf
- Beschluss StR 88-13./15  
Beschlussfassung zur Bestellung eines weiteren Standesbeamten für die Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf/Bretinig-Hauswalde
- Beschluss StR 89-13./15  
Beschlussfassung zur 1. Änderungssatzung zur Sportstättenatzung der Stadt Großröhrsdorf vom 01.01.2011
- Beschluss StR 90-13./15  
Beschlussfassung zur Erhöhung der Eintrittspreise des Technischen Museums der Stadt Großröhrsdorf
- Beschluss StR 91-13./15  
Beschlussfassung zur Stellungnahme im Rahmen der Anhörung der Träger öffentlicher Belange zum Vorentwurf der zweiten Fortschreibung des Regionalplanes
- Beschluss StR 92-13./15  
Beschlussfassung zur Aufstellung einer Ergänzungssatzung „Adolphstraße 18a“ in Großröhrsdorf

#### 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Benutzung von Sportanlagen und die Erhebung von Benutzungsgebühren der Stadt Großröhrsdorf (Sportstättenatzung)

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55) in der jeweils aktuellen Fassung, und der §§ 9 ff. des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. August 2004 (SächsGVBl. S. 418) in der jeweils aktuellen Fassung hat der Stadtrat Großröhrsdorf am 29.10.2015 folgende Änderungssatzung beschlossen:

#### Artikel 1 Änderungen

§ 1 Abs. 1 wird wie folgt geändert:  
 die lfd. Punkte f. und g. werden ersatzlos gestrichen.

Die Anlage zur Satzung vom 23.11.2010 wird ersetzt durch die Anlage zu dieser Änderungssatzung.

#### Artikel 2 In-Kraft-Treten

Die Änderungssatzung tritt am 01.01.2016 in Kraft.

Großröhrsdorf, 30.10.2015

  
 Kerstin Ternes  
 Bürgermeisterin



#### Anlage zur Sportstättenatzung

	Vereine und Verbände der Stadt Großröhrsdorf (Erwachsene)	Schulen in fremder Trägerschaft	Kinder- und Jugendgruppen bis 18 Jahre der Stadt Großröhrsdorf	An-dere Nutzer
a.	Rödertalstadion	9,00	frei	22,00
b.	Kunstrasenplatz (Großfeld)	10,00	frei	65,00
	Kunstrasenplatz (Kleinfeld)	10,00	frei	35,00

## Öffentliche Bekanntmachung Großröhrsdorf

	Kunstrasenplatz – Duschen, Flutlicht (Großfeld)	frei		frei	20,00
	Kunstrasenplatz – Duschen, Flutlicht (Kleinfeld)	frei		frei	10,00
c.	Jahnturnhalle	6,50		frei	12,00
d.	Turnhalle Praßerschule	7,00		frei	15,00
e.	Kegelhalle Großröhrsdorf (1 Bahn)	4,00	6,00	frei	8,00
	Kegelhalle Großröhrsdorf (4 Bahnen)	16,00	24,00	frei	32,00
Die Preise sind Stundenpreise je Gruppe in Euro.					

Großröhrsdorf, 30.10.2015

  
Kerstin Ternes  
Bürgermeisterin



### Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO auf die Fristen zum Geltendmachen von Verletzungen von Verfahrens- und Formvorschriften:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 der SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Dieser Hinweis ist hiermit erfolgt.

Großröhrsdorf, 30.10.2015

  
Kerstin Ternes  
Bürgermeisterin



## Öffentliche Bekanntmachung Bretnig-Hauswalde

### Beschlüsse der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 27.10.2015

- **Beschluss 60 - 15/15:**  
Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes der Gemeinde Bretnig-Hauswalde
- **Beschluss 61 - 15/15**  
Stellungnahme zum Vorentwurf der 2. Fortschreibung des Regionalplanes Oberlausitz-Niederschlesien

## Öffentliche Bekanntmachung Bretnig-Hauswalde

- **Beschluss 62 - 15/15**  
Beitritt zum Bescheid des LRA Bautzen zur Genehmigung der Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2015/2016
- **Beschluss 63 - 15/15**  
Erwerb des Grundstückes „Am Klinkenplatz 2“
- **Beschluss 64 - 15/15**  
Annahme und Verwendung einer Spende

Den genauen Wortlaut der Beschlüsse können Sie den Aushängen in den Schaukästen am Gemeindeamt Bretnig und auf dem Dorfplatz Hauswalde entnehmen.

Liebmann  
Bürgermeisterin

### Haushaltssatzung der Gemeinde Bretnig-Hauswalde für die Haushaltsjahre 2015/2016

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat in der Sitzung am 27.10.2015 folgende Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1

Der Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2015 und 2016, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

	(2015)	(2016)
im Ergebnishaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	4.385.800 €	4.434.500 €
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	4.684.600 €	4.610.100 €
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-298.800 €	-175.600 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 €	-45.500 €
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf	-298.800 €	-221.100 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	192.300 €	26.900 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	0 €	0 €
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	192.300 €	26.900 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 €	0 €
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf	-298.800 €	-221.100 €
- Gesamtbetrag des ordentlichen Ergebnisses auf	-298.800 €	-221.100 €
- Gesamtbetrag des Sonderergebnisses auf	192.300 €	26.900 €
- Gesamtergebnis auf	-106.500 €	-194.200 €

im Finanzhaushalt mit dem		
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.274.600 €	4.323.300 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	4.132.500 €	4.058.000 €
		(->)

## Öffentliche Bekanntmachung Bretnig-Hauswalde

- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	142.100 €	265.300 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	284.100 €	905.600 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	393.900 €	2.143.000 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-109.800 €	-1.237.400 €
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	32.300 €	-972.100 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 €	1.050.000 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	302.300 €	313.300 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-302.300 €	736.700 €
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzierungsmittelbestandes auf	-270.000 €	-235.400 €

festgesetzt.

### § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf  
0 € (2015) und 1.050.000 € (2016)  
festgesetzt.

### § 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf  
0 € (2015) und 712.000 € (2016)  
festgesetzt.

### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird festgesetzt auf:  
900.000 € (2015) und 900.000 € (2016)

### § 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:	(2015)	(2016)
- für die land- u. forstwirtschaftl. Betriebe (Grundsteuer A) auf	315 v.H.	315 v.H.
- für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	400 v.H.	400 v.H.
- Gewerbesteuer auf	400 v.H.	400 v.H.

Bretnig-Hauswalde, den 29.10.2015

*Liebmann*

Katrin Liebmann  
Bürgermeisterin



### Nachweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO auf die Fristen zum Geltendmachen von Verletzungen von Verfahrens- und Formvorschriften

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden ist,

## Öffentliche Bekanntmachung Bretnig-Hauswalde

3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Sätze 1 und 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist. Dieser Hinweis ist hiermit erfolgt.

Bretnig-Hauswalde, den 29.10.2015

*Liebmann*

Katrin Liebmann  
Bürgermeisterin



### Vollzug der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

hier: Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2015/2016 der Stadt Großröhrsdorf

Landratsamt Bautzen, Rechts- und Kommunalamt

Das Landratsamt Bautzen hat am 19.10.2015 folgenden Bescheid erlassen:

1. Der in § 2 der Haushaltssatzung 2015/2016 festgesetzte Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für das Jahr 2015 in Höhe von 100.000 € wird nicht genehmigt.
2. Der in § 2 der Haushaltssatzung 2015/2016 festgesetzte Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für das Jahr 2016 von 1.200.000 € wird in Höhe von 1.050.000 € genehmigt. Der Restbetrag von 150.000 € wird nicht genehmigt.
3. Die Genehmigung unter Ziffer 2 ergeht unter folgender Bedingung:  
Die vorgesehene Kreditaufnahme ist ausschließlich zur Finanzierung des Eigenanteiles des Vorhabens „Neubau Grundschule Bretnig-Hauswalde“ in Anspruch zu nehmen.
4. Die Genehmigung unter Ziffer 2 ergeht unter folgender Auflage:  
Spätestens mit Vorlage des Berichtes zum Haushaltsvollzug zum 30.06.2016 sind geeignete Maßnahmen zur Sicherstellung der dauernden Leistungsfähigkeit nachzuweisen. Sofern zusätzliche Haushaltsbelastungen auftreten, sind diese durch zusätzliche konsolidierende Maßnahmen auszugleichen.  
Wird der Nachweis mit dem Bericht zum 30.06.2016 nicht erbracht, ist unverzüglich ein vom Gemeinderat beschlossenes und den Mindestanforderungen entsprechendes Haushaltsstrukturkonzept aufzustellen. Dieses ist dem Landratsamt Bautzen spätestens mit der Haushaltssatzung 2017 vorzulegen.
5. Das Landratsamt Bautzen ist unverzüglich nach Erhalt des Fördermittelbescheides und vor der Vergabe von Aufträgen zum Vorhaben „Neubau Grundschule Bretnig-Hauswalde“ über die Gesamtfinanzierung der Maßnahme zu informieren.
6. Der in § 3 der Haushaltssatzung 2015/2016 im Jahr 2016 festgesetzte Gesamtbetrag der vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen von 2.100.000 € darf nur in Höhe von maximal 712.000 € und nur für die Maßnahme „Neubau der Grundschule Bretnig-Hauswalde“ in Anspruch genommen werden, sofern die Finanzierung von Verpflichtungen im Jahr 2017 ohne Kreditaufnahmen sichergestellt ist.
7. Das Eingehen von über- bzw. außerplanmäßigen Auszahlungen bedarf ab einem Betrag von 5.000 € der Zustimmung des Landratsamtes Bautzen. Die Zustimmung ist vor dem Eingehen einer rechtlichen Verpflichtung einzuholen und kann nur erteilt werden, soweit ein dringendes Bedürfnis besteht und die Finanzierung gesichert ist. Bei unabweisbaren über- und außerplanmäßigen Auszahlungen sowie im Fall von negativen Entwicklungen gegenüber den bisherigen Planungen ist das Landratsamt Bautzen über deren Höhe und Finanzierung zu informieren. Eine Zustimmung ist in diesem Fall nicht erforderlich.
8. Für das Verfahren werden keine Kosten erhoben. (→)

## Öffentliche Bekanntmachung Bretnig-Hauswalde

### IV.

**Kostenentscheidung:** Die Kostenentscheidung beruht auf § 1 i.V.m. § 3 Abs. 1 Ziffer 2 SächsVwKG.

**Rechtsbehelfsbelehrung:** Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Zustellung schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Bautzen mit Sitz in Bautzen Widerspruch erhoben werden.

gez. Michael Harig, Landrat

### Öffentliche Niederlegung

Der Haushaltsplan der Gemeinde Bretnig-Hauswalde für die Haushaltsjahre 2015/2016 mit seiner Anlage, dem Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes „Abwasserbeseitigung“, wird in der Zeit von

**Montag, dem 09.11.2015 bis Donnerstag, dem 19.11.2015**

in der Finanzverwaltung der Stadt Großröhrsdorf und der Gemeindeverwaltung Bretnig-Hauswalde zu den ortsüblichen Öffnungszeiten öffentlich niedergelegt.

Finanzverwaltung

## Die Stadtverwaltung Großröhrsdorf informiert

### „Wer ist mein Mitmensch?“

Unter diesem Thema laden wir am **Montag, dem 09.11.2015, 11:30 Uhr** zu einer stillen Besinnung am Gedenkstein für die jüdische Familie Schönwald anlässlich der Reichspogromnacht vor 77 Jahren, Parkplatz an der Ecke Bankstraße/Bischofswerdaer Straße, herzlich ein.

Stadtverwaltung Großröhrsdorf  
Bürgermeisterin Kerstin Ternes

Ev.-Luth. Kirchgemeinde  
Pfarrer Norbert Lüttig

### Verkaufsangebote aus dem kommunalen Wohnungsbestand

#### Objekt 1: Eigentumswohnung

Adresse: Walther-Rathenau-Straße 17, 01900 Großröhrsdorf

Größe: 50,86 m<sup>2</sup>

Kaufpreis: gegen Gebot, mind. 40.000 Euro

#### Objekt 2: Eigentumswohnung

Adresse: Walther-Rathenau-Straße 19, 01900 Großröhrsdorf

Größe: 37,16 m<sup>2</sup>

Kaufpreis: gegen Gebot, mind. 30.000 Euro

Nähere Informationen sowie Kurzbeschreibung der Objekte finden Sie unter [www.grossroehrsdorf.de](http://www.grossroehrsdorf.de), Rubrik „Leben & Wohnen“

Wohnungswirtschaft

### Seniorentreff Großröhrsdorf

#### Verehrte Seniorinnen und Senioren,

beim nächsten Treff entführt uns Oberforstmeister Synatzschke in die Wunderwelt des Naturschutzgebietes „Königsbrücker Heide“. Der nächste Treff findet am **Donnerstag, dem 19. November 2015, 14.00 Uhr in der Kulturfabrik** statt. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.

Die Organisatoren

### Neues Nutzungskonzept für ehemaligen Jugendclub in der Kulturfabrik

Rund zwei Jahre wurde das Seitengebäude der Kulturfabrik unter der Leitung des Netzwerkes für Kinder- und Jugendarbeit e.V. für verschiedene Freizeitaktivitäten für Jugendliche genutzt. So konnten die Jugendlichen im Rahmen einer „Fahrradwerkstatt“ sich selbst in der Reparatur ihres Zweirades erproben und als Jugendclub die Räumlichkeiten als Treffpunkt nutzen. Leider kam es durch die Mitglieder des Jugendclubs

## Die Stadtverwaltung Großröhrsdorf informiert

zu Eingriffen in die Brandmeldeanlage der Kulturfabrik und auch die Anwohner fühlten sich durch zunehmenden Lärm immer mehr belästigt. Daraufhin wurde der Jugendclub im Dezember 2014 gesperrt. Man wollte nach einer Wohlverhaltensphase von drei Monaten einen neuen Nutzungsversuch unternehmen. Der Jugendclub meldete sich jedoch fast ein Dreivierteljahr lang bei der Stadt nicht. Die Stadtverwaltung war mit der sporadischen Nutzung des Gebäudes nicht zufrieden.

Indessen fiel Herrn Lorek auf der Suche nach Räumlichkeiten für seine Musikschule Großröhrsdorf der Leerstand auf, so dass er gegenüber der Stadtverwaltung sein Interesse äußerte, diese Einrichtung wieder zum Leben zu erwecken. Familie Lorek kann sich vorstellen, die Räume vielseitig für ihren Musikunterricht zu nutzen. Musikalische Stammtische und Musikveranstaltungen wären ebenso denkbar. Natürlich würde auch der LEVITIKUS Zirkus hier einen festen Anlaufpunkt finden. Im Verwaltungsausschuss wurde zu diesem Antrag beraten und man beschloss, das neue Nutzungskonzept zu ermöglichen. Momentan befindet sich die Stadtverwaltung in Verhandlung mit Herrn Lorek zu den Details eines Nutzungsvertrages.

Am 7. November veranstaltet Familie Lorek nun erstmals einen „Tag der Harmonika“ im Erdgeschoss des ehemaligen Jugendhauses, um die Möglichkeiten in den Räumen erstmals zu prüfen.

Einer vielfältigen Nutzung dieses Gebäude im Sinne einer Bereicherung des kulturellen Angebotes in der Stadt ist sicher im Interesse aller Bürgerinnen und Bürger. Insgesamt wird damit das Angebotsspektrum der Kulturfabrik abgerundet.

## Geburtstage in Großröhrsdorf



*Wir gratulieren ganz herzlich*

Herrn Werner Nitzsche am 10.11. zum 70. Geburtstag

### Senioren - Geburtstage im Ortsteil Kleinröhrsdorf

Frau Doris Müller am 14.11. zum 80. Geburtstag

*Der Stadtrat, der Ortschaftsrat, die Bürgermeisterin  
und die Mitarbeiter der Stadtverwaltung wünschen  
den Jubilaren alles Gute, beste Gesundheit und Wohlergehen.*

## Kindertagesstätte „Zwergenland“

Wir laden alle Kinder, Eltern, Großeltern und Erzieher ganz herzlich zum

### 4. Martinsumzug

unseres Kindergartens Zwergenland am **Mittwoch, 11.11.** in Hauswalde ein.

16.45 Uhr Treff in der Kirche Hauswalde mit kleiner Andacht

17.00 Uhr Start unseres Lampionumzuges

ca. 18.00 Uhr Teilen der Martinshörnchen,  
Kinderpunschverkauf zugunsten der Kita  
und der Kirche Hauswalde

Der Elternrat der Kita Zwergenland Hauswalde

## Kindertagesstätte „Schlumpfenland“

### Martinsumzug

#### Liebe Kinder, liebe Eltern,

die Kita „Schlumpfenland“ und ihr Elternrat laden recht herzlich zum diesjährigen Martinsumzug am **11.11. um 17.00 Uhr** auf dem Parkplatz der Grundschule Bretnig-Hauswalde ein. Dort gestalten die Kinder des letzten Kindergartenjahres ein kurzes Anspiel.

Anschließend laufen wir mit unseren erleuchteten Lampions zur evangelischen Kirche, wo wir gemeinsam singen und über St. Martin nachdenken wollen. Danach teilen wir Martinshörnchen.

Bei Schlechtwetter treffen wir uns um 17 Uhr mit Lampions in der Kirche.

Wir freuen uns auf alle, die uns dieses Jahr begleiten wollen.

## Vereine und Verbände

### Angelverein Rödertal-Großröhrsdorf 1984 e.V.

Am **13.11.2015** findet die nächste Versammlung statt. Beginn ist **19.30 Uhr** in der **Festplatzgaststätte** in Großröhrsdorf.

Versammlungs-Themen sind unter anderem:

- Auswertung Teichabfischen Buschmühlenteich und Rosental,
- Vorstellung des Veranstaltung und Arbeitsplan für 2016,
- die neuesten Berichte vom Angelverband „Elbflorenz“ Dresden e.V.
- Beitragsmarkenausgabe für das Angeljahr 2016,

Der Vorstand



### Förderverein Kleinröhrsdorf e. V.

#### 1. Handarbeitstreffen

Am 19. Oktober 2015 organisierte ich das 1. Handarbeitstreffen und freute mich sehr, dass sieben Frauen meiner Einladung in die Kegelhalle gefolgt sind. Schon vor vielen Jahren hatte ich die Idee, Handarbeiten mit Gleichgesinnten auszuführen und diese Freude über etwas „selbst Hergestelltes - Hand Gemachtes“ anderen - vielleicht sogar Kindern - nahe zu bringen. In der heutigen Zeit nimmt die Bedeutung der handgearbeiteten Dinge wieder zu und so tauschten wir uns übers Häkeln, Stricken, Filzen, Sticken und Flechten bei einer schönen Tasse Tee aus.



Unsere gemeinsame Vorstellung ist auch, in Kleinröhrsdorf die Kunst des Handarbeitens an junge Leute weiterzugeben, unsere eigenen Arbeiten fortzuführen und kleine Projekte zu starten. Dazu könnte gehören, ein Handarbeitsprojekt in den Schulferien anzubieten, Kindergarten und ansässige Vereine in dieser Richtung zu unterstützen. Sollten schon Ideen und Anfragen bestehen, können Sie mich gern kontaktieren.

Die zwei Stunden vergingen schnell und so freuen wir uns auf unseren nächsten Treff, der am 23. November 2015, 16.00 bis 18.00 Uhr wieder in der Kegelhalle in Kleinröhrsdorf stattfindet.

Wer also Lust hat seine alte Handarbeit wieder herauszukramen oder sich neue Ideen zu holen oder sich einfach bei unseren geplanten Projekten einbringen will, kann sehr gern vorbeikommen.

Ute Liebold, An der Kegelhalle 2, Tel.: 035952-32757



### SC 1911 Großröhrsdorf e.V.

#### Fußball - Rückblick:

Herren	Kreispokal	Arnsdorfer FV - SC 1911 1.	0:2
Herren	Kreispokal	SC 1911 2. - Königswarthaer SV 2. Gast nicht angetreten	
A-Junioren	Landesklasse	SC 1911 - SG Weixdorf	0:4
B-Junioren	Landesklasse	SpG Wehlen/Wesenitztal - SC 1911	0:9
C-Junioren	Landesklasse	SG Weixdorf - SC 1911	4:1
D-Junioren	1. Kreisliga	SC 1911 - SV Großpostwitz-Kirschau	6:0
E-Junioren	2. Kreisliga	SC 1911 - Thonberger SC Mädchen	0:4
F-Junioren	1. Kreisliga	SG Großnaundorf 1. - SC 1911 1.	0:0
F-Junioren	Kreisliga	Königsbrück/Laußnitz 2. - SC 1911 2.	6:1
		SG Großnaundorf 1. - SC 1911 1.	3:0

## Vereine und Verbände

### Vorschau:

#### Sa., 07.11.

09:00	F-Junioren	1. Kreisliga	SC 1911 2. - SG Großnaundorf 1.
10:30	B-Junioren	Landesklasse	SC 1911 - Bischofswerda/Neustadt
10:30	D-Junioren	1. Kreisliga	TSV Pulsnitz 1920 1. - SC 1911
14:00	Herren	Kreisoberliga	SC 1911 - SG Crostwitz

#### So., 08.11.

09:00	F-Junioren	1. Kreisliga	SC 1911 1. - Arnsdorfer FV
09:30	E-Junioren	2. Kreisliga	Deutschbaselitz 2/Biehla/Cunnersdorf - SC 1911
10:30	C-Junioren	Landesklasse	SC 1911 - SG Weißig
11:00	A-Junioren	Landesklasse	Turbine/Rotation Dresden - SC 1911

Weitere Infos und Spielberichte unter: <http://www.sc1911.de>



### Handballclub Rödertal - Die Rödertalbienen

#### Schwache Leistung in Herrenberg - HCR kassiert nach 19:22 zweite Saisonniederlage

Der HC Rödertal hat am vergangenen Samstag im Auswärtsspiel bei der SG H2Ku Herrenberg die zweite Saisonniederlage kassiert. Nach insgesamt schwachem Auftritt verlor das von Karsten Moos trainierte Team mit 19:22 (10:13) und verpasste es so, sich gegen durchschnittlich spielende Gastgeberinnen im oberen Drittel der Tabelle festzusetzen. „Leider konnte die Mannschaft heute über weite Strecken nicht überzeugen und die Niederlage geht somit absolut in Ordnung. Wir haben es heute nicht geschafft, den Ausfall von Egle Alesiunaite und dann nach der frühen roten Karte den von Lisa-Marie Preis zu kompensieren, was insgesamt schon ein paar Fragen aufwirft. Aber wir werden jetzt sicher nicht alles hinterfragen und den Kopf in den Sand stecken, denn schon nächste Woche wartet Erstligist Celle auf uns und dort wollen wir natürlich wieder angreifen.“ kommentierte HCR-Manager Thomas Klein den heutigen „Bienen“-Auftritt auf fremdem Parkett.

HC Rödertal: Hubald, Rammer, Müller, Markeviciute 10/3, Ostwald, Frankova, Preis 2, Neustadt 2, Nepolsky 1, Jäger 2, Rösike 2, Havel  
Siebenmeter: Herrenberg 4/3; HCR 4/3  
Zeitstrafen: Herrenberg 7x2 Min.; HCR 6x2 Min. (Rot: Preis 22., 3.ZS)

### Wanderfreunde Bretnig-Hauswalde

Die Wandersaison 2015 beenden wir mit einer Wanderung im Rödertal. Die Strecke beträgt etwa 10 km.

Treffpunkt ist am **08.11.2015, 10.00 Uhr am Klinkenplatz.**

Gäste melden sich bitte bei der Wanderleiterin Maria Kunadt (Tel. 5 88 83) an.



### TSG Bretnig-Hauswalde - Abteilung Kegeln

#### Spielbericht vom 4. Spieltag der Frauen

Im 2. Heimspiel der laufenden Saison sicherten sich unsere Frauen auch den 2. Heimsieg.

Zu Gast war am Sonntag, den 25.10.15 die Mannschaft des SV Biehla-Cunnersdorf 2. Beide Teams spielten bei den einzelnen Paarungen immer wieder auf Augenhöhe. Unsere Mannschaft konnte sich zwar stets einen kleinen Holzvorsprung erarbeiten, aber abgerechnet wird zum Schluss.

Ina Händler ging mit einem Vorsprung von 34 Holz als letzte in die Runde und konnte diesen auch bis zur 50. Kugel noch ausbauen. Aber da war noch Bahn 2, mit dieser hatten am heutigen Tage alle Spielerinnen große Schwierigkeiten. Und auch für uns lief es zwischenzeitlich nicht „rund“, so dass der Vorsprung schmolz und schmolz und beide Spielerrinnen wieder auf Augenhöhe spielten und der Wettkampf noch einmal spannend wurde. Aber ein Kämpferherz gibt nicht auf und Ina gab alles, um mit 15 Holz Vorsprung für unsere Mannschaft den Wettkampftag zu beenden. Die TSG Bretnig-Hauswalde gewann mit 1484 Holz:1469 Holz für den SV Biehla-Cunnersdorf 2.

Für die TSG spielten weiterhin: Petra Kümpel 361 Holz, Marina Wagner 364 Holz und Petra Cacha - beste Spielerin des Tages - 400 Holz.

M. Wagner

## Vereine und Verbände



### Heimatförderverein Bretnig-Hauswalde

„Freuet euch und singet“

Unter diesem Motto stand das diesjährige Kirmeskonzert in Hauswalde. Ende Oktober lädt sich die Singgemeinschaft seit nunmehr schon 11 Jahren Musikensemble ganz unterschiedlicher Musikrichtungen ein und gestaltet mit ihnen ein festliches Konzert. Ganz im Mittelpunkt steht dabei immer die Freude am Musizieren und die Freude am Singen. In diesem Jahr gastierte nun schon zum wiederholten Mal der Männerchor aus Großdrebnitz, unter der Leitung von Johannes Schöne, in Hauswalde. Die Freude war bei beiden Chören groß, als man die gut gefüllte Kirche mit über 100 Gästen sah.



Nachdem die Singgemeinschaft mit dem Eröffnungslied die Zuhörer eingestimmt hatte, konnte man dem Männergesang aus Großdrebnitz gut lauschen. Mit Liedern zur Heimat und zur Zufriedenheit im Leben regten sie doch so manchen zum Nachdenken an. Auch beim Spiel an der Orgel von Kantor Volker Schölzel konnte man seinen Gedanken freien Lauf lassen und in den Harmonien schweigen.

Im letzten Teil des Konzertes vereinigten sich die Chöre zu einem gemeinsamen Gesang und gestalteten mit ganz unterschiedlichen Liedern den Abschluss des Konzertes.

Die Singgemeinschaft möchte sich an dieser Stelle bei der Kirchgemeinde Hauswalde für die Auftrittsmöglichkeit in der Hauswalder Kirche bedanken, insbesondere bei Volker Schölzel, der an der Orgel wieder eine Unterstützung war.

Die Singgemeinschaft Hauswalde möchte alle, die Freude an besinnlicher Chormusik haben wieder zur **Adventsmusik am 13. Dezember 2015 um 16:00 Uhr in die Kirche Hauswalde** einladen.

Wir freuen uns auf Sie.

Ines Fichte, Singgemeinschaft Hauswalde HFV Bretnig- Hauswalde



### FSV Bretnig-Hauswalde e.V.

#### Ergebnisse



#### Freitag, 30.10.

AH Ü32: FSV – Deutschbaselitz 3:4  
Tore: S. Richter, T. Anders, J. Jäckel

#### Sonnabend, 31.10.

E-Jugend: SpG FSV/SV Steina 1885 – Arnsdorfer FV 1:6  
Tor: J. Hantsch

D-Jugend: SpG FSV/SV Steina 1885 – SV Grün-Weiß Schwepnitz 5:5  
Tor: Eigentor, 2x J. Sobe, B. Kadner, A. Bernstein

#### Sonntag, 01.11.

F-Jugend: SpG FSV/SV Steina 1885 – SV Einheit Radeberg 0:4

C-Jugend: Seeligstadt/Bischofswerdaer FV 08. 2. – FSV/SV Steina 1885 9:2  
Tore: M. Bach, M.-L. Edler

Frauen-Freundschaftsspiel: FSV – Radeberger SV 2:1  
Tore: V. Schmidt, M. Scholz

#### Vorschau:

#### Freitag, 06.11.

AH Ü32: FSV – Germania Bischofswerda

#### Beginn

18.30 Uhr

## Vereine und Verbände

#### Sonnabend, 07.11.

F-Jugend: TSV Pulsnitz 1920 – SpG FSV/SV Steina 1885 09.30 Uhr

D-Jugend: SpG FSV/SV Steina 1885 – SG Großnaundorf 10.30 Uhr

#### Sonntag, 08.11.

C-Jugend: SpG FSV/SV Steina 1885 – TSV Pulsnitz 1920 10.30 Uhr

E-Jugend: Hermsdorfer SV – SpG FSV/SV Steina 1885 11.00 Uhr

Frauen: SV Gnaschwitz-Doberschau – FSV 11.00 Uhr

Männer: FSV 2. – SG Crostwitz 1981 2. 12.00 Uhr

FSV 1. – TSV Wachau 2. 14.00 Uhr

Weitere Informationen unter [www.fsv-bretnig-hauswalde.de](http://www.fsv-bretnig-hauswalde.de)

### 70 Jahre Kriegsende 1945-2015 – 70 Jahre „Versöhnung über den Gräbern“

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., Landesverband Sachsen, führt im Jahre 2015 in der Zeit vom 28. Oktober bis 22. November (Totensonntag) seine Haus- und Straßensammlung im Freistaat Sachsen durch.

Als am 9. Mai 1945 in Europa die Waffen schwiegen, hatte der Krieg unter allen Völkern Millionen von Toten hinterlassen. Diesen eine würdige Ruhestätte zu schaffen und deren Andenken zu wahren, ist seit 1919 Aufgabe des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge. 70 Jahre liegt das Kriegsende im Jahre 2015 zurück, und dennoch ist das Geschehen und sind die Verluste in der Erinnerung der Familien und auf den Friedhöfen gegenwärtig. Im „Osten“, d.h. vor allem in den Nachfolgestaaten der ehemaligen Sowjetunion, konnte die Arbeit der Kriegsgräberfürsorge erst nach 1990 beginnen, daher liegt dort weiterhin der Schwerpunkt unserer Tätigkeit. Daneben obliegt dem Volksbund die Beratung der Kommunen bei der Kriegsgräberpflege im Inland – allein in Sachsen existieren etwa 1000 Kriegsgräberstätten.

Der Volksbund betreut im Inland Angehörige, berät Friedhofsträger in Rechtsfragen und klärt noch heute das Schicksal Vermisster. Seit 2011 widmet er sich zudem der Wahrung des Andenkens der Gefallenen der Bundeswehr und ihrer Ehrengräber. Zudem ist der Volksbund ein anerkannter Träger der Jugendarbeit und der historisch-politischen Bildung. Auch Sie können für uns als Sammler aktiv werden oder uns mit Ihrer Spende unterstützen, worum wir Sie im Sinne der guten Sache herzlich bitten. Eine Sammeliste oder Sammeldose erhalten Sie in Ihrer Kommunalverwaltung.

Spenden richten Sie bitte an folgendes Konto:

Kontoempfänger: Volksbund Dt. Kriegsgräberfürsorge e. V.

IBAN: DE95850503003120104468

Verwendungszweck: Spende Haus- und Straßensammlung LV Sachsen



### Angebote der Familienbildungsstätte Grobbröhersdorf - Kirchgemeindehaus, Kirchstr. 10

Mittwoch, 11.11. 9.30-10.30 Eltern-Kind-Kreis (ab 15 Monate)

Donnerstag, 12.11. 9.30-10.30 Krabbelgruppe (6-12 Monate)

## Kirchliche Nachrichten

### 8. November – Dritttletzter Sonntag des Kirchenjahres

**Kleinröhersdorf:** 09:00 Predigtgottesdienst

**Bretnig:** 09:00 Gottesdienst mit Kindergottesdienst

**Grobbröhersdorf:** 10:30 Predigtgottesdienst mit Kindergottesdienst

**Rammenau:** 10:30 Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl

### Herzliche Einladung zum Frauentreff für Jung und Alt

Zum Thema „Ich kann es kaum erwarten!“ laden wir alle interessierten Frauen am **17.11.2015 um 20 Uhr ins Kirchgemeindehaus Grobbröhersdorf** ein. Lassen Sie sich überraschen!

Der Eintritt ist frei.

### Sprechzeiten Pfarrer Schwarzenberg:

Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr, Kirchstr. 10, Pfarramt

## Sonstiges

### Tag der Harmonika am 7. November

Im Seitengebäude der Kulturfabrik Großröhrsdorf findet unser diesjähriger Tag der Harmonika statt. Ein besonderer Höhepunkt ist der Auftritt von Prof. Florian Michlbauer aus Österreich. Zuvor werden bei Kaffee und Kuchen Schüler unserer Musikschule und die Gruppe „Hut ab“ für gute Laune am Nachmittag sorgen.

#### Programm

15.00 Uhr Musik bei Kaffee und Kuchen  
16.30 Uhr „Hut ab“ – unter anderem mit Musik aus der Feder von Florian Michlbauer  
17.00 Uhr Prof. Florian Michlbauer

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Alfred Lorek, Musikschule Lorek Großröhrsdorf

**Reinigungskraft für Einfamilienhaus in Großröhrsdorf 1x/Woche für 6 Std. gesucht.**  
Zuschriften unter Chiffre 01/45 an m+k, Rathausstraße 8, Großröhrsdorf

## Kfz-Service Michael Wagner

Radplan 6, 01900 Großröhrsdorf

Ab sofort nehmen wir gern  
Ihre Winterreifenbestellung entgegen!



täglich TÜV + AU  
Reifenservice

Fahrzeuginspektion  
Unfallinstandsetzung

Tel. 0172/35 35 278 oder 03 59 52/4 65 63

**Anschließen!**  
Günstig ans Gasnetz

## Wir bringen Sie ans Netz.

**Jetzt Aktionsförderung\* sichern und mehr als 700 Euro sparen!** ENSO NETZ fördert in Ihrer Kommune den Anschluss ans vorhandene oder neu entstehende Gasnetz.

Jetzt ist die beste Zeit, Ihre Heizungsanlage zu modernisieren. Mehr Informationen erhalten Sie unter [www.enso-netz.de/aktion](http://www.enso-netz.de/aktion)

Service-Telefon: 0800 0320010 (kostenfrei)

E-Mail: [service-netz@enso.de](mailto:service-netz@enso.de)

\*gilt bis 30. April 2016

**enso NETZ**

*Wir lebten zusammen viele Jahre  
und teilten Freud und Leid,  
doch voneinander Abschied zu nehmen  
ist die schwerste Zeit.*



### Gottfried Schletter

\* 4.7.1935 † 26.10.2015

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Liebe Christa  
Deine Töchter Monika,  
Birgit, Ute und Petra  
mit Familien

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Großröhrsdorf, im Oktober 2015



Mühlstraße 6 - Großröhrsdorf  
Telefon 174990  
Telefax 174991

Mo-Fr 6.00-18.00 Uhr  
Sonnabend 6.00-12.00 Uhr  
Sonntag 7.00-10.00 Uhr

**Alle Brote  
mit Natursauerteig gebacken!**  
Am 18.11.2015 von 7.00-10.00 Uhr geöffnet.

EINFACH GUT GEWÄHLT.

**MEDITECH**  
SACHSEN



### Sind Sie schon winterfest?

Der erste Schnee ist schön, aber rutschig. Kleine Helfer, z. B. Eisspikes, bieten Ihnen sicheren Halt auf glatten Flächen und sind leicht an Gehstützen oder Schuhen anzubringen. Sprechen Sie mit uns, dem bundesweiten Beratungstestsieger (Quelle: DISQ). Wir bringen Sie sicher durch den Winter.

#### MEDITECH-Sanitätshaus und Podologische Praxis Großröhrsdorf

Schücostraße 1 (Gewerbegebiet)  
01900 Großröhrsdorf  
Telefon 03 59 52 / 42 96 12

[www.meditech-sachsen.de](http://www.meditech-sachsen.de)

Mo-Do 09:00-12:00  
12:30-18:00  
Fr 08:00-14:00

# PUSTEBLUME

Montag	9-18 Uhr
Dienstag	9-18 Uhr
Mittwoch	9-18 Uhr
Donnerstag	9-18 Uhr
Freitag	9-18 Uhr
Samstag	9-12 Uhr
Sonntag	9-11 Uhr

Pulsnitzer Str. 35 - Großröhrsdorf  
Telefon: 3 11 48  
pustebume-hobus@t-online.de

**Unser Service auch für Ihre Weihnachtsfeier:**  
Mit zwei Fahrzeugen  
und bis zu 16 Fahrgastplätzen für Sie unterwegs!



## Chauffeurdienst A. & E. Hommel

Inhaber Enrico Hommel  
Rathausstraße 13  
01900 Großröhrsdorf

Personenbeförderung, Fahrdienst, Krankenfahrten aller Kassen,  
Kurierfahrten, Flughafentransfer, Buszubringer u.v.a.m.

**035952/149855**  
[www.Transfer-Bus.de](http://www.Transfer-Bus.de)



# HÖRNIG

Karosseriebaumeister

Gerd Hörnig

[www.blechdokter.de](http://www.blechdokter.de)

- Reparaturen von allen Typen
- eigene Lackiererei
- sofortiges Preisangebot!

**Blech- und Lackschäden -  
wir richten's wieder !**

Bischofswerdaer Str. 117 - 01900 Großröhrsdorf - Tel.: 31138 - Fax: 31640

## EVENT – BILD & TON VERLEIH

Plasmaschirme, Beamer, Kameras, Beschallungstechnik  
für Ihre Party, Einweihungs- oder Jubiläumsfeier ...

**Video-DVD-Kopierservice**

**BILD & TON**  
Servicepartner

Friedhelm Seidel

Tel. (03 59 52) 4 88 47  
Funk (01 72) 7 03 60 38  
Bergstr. 3, Großröhrsdorf

# Eisold Milchbar

## Softeis-Becher

**im Angebot:**  
**Mohnstollen**  
**Butterstreuselkuchen**

**Bischofswerdaer Straße 3 - Telefon 4 82 67**  
**Mo.-Fr. 7<sup>15</sup>-17<sup>00</sup> Uhr, So. 14<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr, Sa. geschlossen**

# Zum Bismarck

Gasstätte „Zum Bismarck“  
Matthias Schmidt  
Maschinenstraße 24 • 01900 Großröhrsdorf

täglich ab 14 Uhr  
So. u. Feiertag ab 11 Uhr  
Dienstag - Ruhetag

## Weihnachts-Brunch

14,50 €/Person, Kinder unter 10 Jahre frei - telefonische Vorbestellung erwünscht!

~~25.12.~~ & 26.12. - wenige Restplätze

☎ 03 59 52-5 84 46 ☎ 03 59 52-5 84 47

## TopKontor Handwerk

– die Bürolösung für Elektriker - Dachdecker - Sanitär-  
und Heizungsinstallateure - Maler - Hausmeister ...

**Unverbindlich Beratungs-/Demotermin  
vereinbaren bei**

über 12000  
Lizenznehmer  
deutschlandweit

Michael Müller & Gerd Kunze GbR Tel.: +49.35952.32229  
IT-Dienstleistungen und Marketing Fax: +49.35952.32230  
Rathausstraße 8 mail: info@mukxx.de  
01900 Großröhrsdorf http://www.mukxx.de

## BAD LIBVERDA – TSCHECHIEN

*Kommen Sie nach Bad Libverda ins Isergebirge,  
nur einen Katzensprung vom Grenzübergang in Zittau entfernt.*

### SCHNUPPERKUR

Ab 160 € / 5 Nächte, 6 Tage / Pers. / DZ  
Halbpension, Arztkonsultation beim Kurarzt  
1 Heilbehandlung/Werktag (MO-SA)

### MAXI-AUFENTHALT 23.12.-2.1.2016

430 € / 11 Tage / Pers. / DZ  
Halbpension, 5 Behandlungen, 2x Tanzabend  
1x Abendbrot zum Heiligen Abend  
Silvesterfeier mit Programm, Neujahrsmittagessen

### WEIHNACHTSWOCHE 23.12. - 28.12.2015

225 € / 6 Tage / Pers. / DZ  
Halbpension, 3 Behandlungen, Tanzabend  
Abendessen zum Heiligen Abend

### SILVESTERWOCHE 28.12.15 - 2.1.2016

265 € / 6 Tage / Pers. / DZ  
Halbpension, 2 Behandlungen  
Tanzabend, Silvesterfeier mit Programm, Neujahrsmittagessen



Für unsere Gäste bieten  
wir einen Haus-zu-Haus  
Transfer-Service.

Auf Vorlage dieser Anzeige  
werden Sie von uns bei der  
Anreise mit einer Flasche  
Schaumwein begrüßt.

LÁZNE LIBVERDA, a.s.  
Tel: +420 482 368 112, 400  
E-Mail:  
bestellung@lazne-libverda.cz  
[www.lazne-libverda.cz](http://www.lazne-libverda.cz)

Festplatz  Gaststätte

 **18.11.:** 

**Buß- und Betttag**

**Mittagstisch von 11-14 Uhr**

**! immer donnerstags: jeder Cocktail nur 3,50 € !**

Am Festplatz 1, 01900 Großröhrsdorf  
035952 - 46174 u. 0175 - 8123788 www.festplatzgaststaette.de  
Mo geschlossen, Di - Sa ab 17 Uhr, So 11 - 14 und ab 17 Uhr

**Fernsehservice** Ihr Panasonic-Händler

**Peter Kneisel**

**Verkauf/Reparatur u. Errichtung von TV-, VIDEO-, HIFI- & SAT-Anlagen**

**Batterien - Akkus - Hörgerätebatterien - Kabel - Kopfhörer**

Bischofsw. Str. 55 • 01900 Großröhrsdorf • Tel.: 03 59 52 - 3 24 82  
Wochenendservice unter Telefon: 03 59 52 - 3 16 69

**Autoreparatur** Meisterhaft **auto reparatur**

**Mirko Leuthold**

Großröhrsdorfer Straße 1 a - 01900 Bretnig (Gewerbegebiet)  
Tel. 03 59 55 / 4 01 59 - Fax: 7 45 89

**Steinschlag-Reparatur - kostenlos bei Teilkasko**

**NEUERÖFFNUNG**

**PODOLOGIE** 

**RADEBERG**

**Terminvereinbarung**

Telefonisch 03528 - 22 97 100  
Persönlich Di. 10 - 12 Uhr  
Do. 14 - 16 Uhr

Podologin Sylvia Hennig  
Schillerstraße 32, 01454 Radeberg  
www.podologie-radeberg.de

**Tag der offenen Praxis am Donnerstag, dem 26.11.2015 von 10 Uhr bis 18 Uhr**

**BayWa Bau & Garten** *Hier bin ich gern*

**Wasserkocher** **Edelstahl, 1,7 Liter**



**€ 7,99**

(9800011808)

**BayWa Bau & Gartenmarkt Großröhrsdorf**  
Pulsnitzer Straße 16 • 01900 Großröhrsdorf  
Raiffeisen-Handelsgenossenschaft eG Kamenz • Friedensstraße 20 • 01917 Kamenz

\*Aktion gültig mit diesem Coupon vom: 06.-13.11.2015

 **Elefant misst Haut**

**Haut-Sprechtage** **am Dienstag, 17.11.2015 von 9:00 - 17:00 Uhr**

**20% am Aktionstag auf alle Eucerin®-Produkte**

Damit Sie sich in Ihrer Haut wohlfühlen, erfassen wir alle Besonderheiten Ihrer Haut. Finden Sie endlich die Hautpflege, die zu Ihnen passt, speziell auch für Neurodermitis und Psoriasis!

Entdecken Sie, gemeinsam mit unserer Hautexpertin, die Eucerin®-Produkte an unserer Kosmetik-Testbar.

**Reservieren Sie sich Ihren Termin kostenfrei unter 0800-276 32 68 oder direkt in der Elefanten Apotheke.**

 **Natürlich**

**ELEFANTEN APOTHEKE**

**Natürlich gesund & günstig**

Apotheker Thomas Lappe · Mühlstraße 1 · 01900 Großröhrsdorf  
Telefon (kostenlos): 0800-276 32 68 · Telefax: 035952-589 16  
E-Mail: mail@apofant.de · Internet: www.apofant.de

**25% Rabatt-Gutschein\***

Natürlich Einzulösen beim Einkauf in Ihrer **Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf**

\*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Aktionsartikel, Verschreibungspflichtiges, Bücher und Rezeptgebühren. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein einlösbar.

Gültig bis 14.11.2015